

iste ipse degeneración de sentido a simples demostrativos

En España, hic, que estaba en plena vitalidad en otras provincias, cedió su puesto a los otros demostrativos, y particularmente a ille y iste ipse. Ya en Lucano, Obermeier, Sprachgebr. der M. Ant. naeus Lucanus, p. 15<sup>1/2</sup>, nota que iste ha desarrollado casi a los otros demostrativos, y nosotros añadimos que poco más o menos lo mismo sucede en Seneca; es un rango netamente arcaico del latín de España. El pronombre ipse aparece por su parte en lugar de hic o de ille con una frecuencia particular en las inscripciones de Esp.<sup>a</sup> ex testamento ipsius CIL II 159, por hūius, en una piedra de Armentha en Lusitania cuyo estilo netamente local nos es preciso --

G. Mohl Chronol. lat. vulgair 1899, p. 25

Aproyándose a Mohl: España ocupa lugar aparte en las lenguas románicas por el predominio que da a los demostrativos iste y ipse este ese. Sobre ille que no existe sino como artículo [o pron. pers.; o demostrat. reforzado aquel], sobre hic raro ya en las inscripciones privadas de la época ~~imp.~~ latín., raro sobre todo en Lusitania y sobre todo en los usos oblicuos; y se halla ipse donde se esperaba is, ille o hic por ej. ex testamento ipsius (= ejus o ejusdem), Torraco per genus ipsorum = suum o illorum. Se ve la degeneración de ipse que pierde su significación intensiva reflexiva, para hacerse un simple demostrativo como el ese esp. = ce cat francés. La degeneración salta a la vista en inscripción arribana año 579: pro

loallo ipso IHC. 396 'por esta pequeña frumba' donde el di-  
minutivo <sup>judice</sup> ~~frumba~~ locellus <sup>usado a partir de Medial en lat. decalente</sup> y el sentido dado a pro atestiguan  
el carácter popular de este texto. También por ipsum ipsum qui  
te elegit IHC. 481 posterior

La misma mente tuvo iste: ~~ist~~ tomolo. - isto (IHC. 165) transi-  
tus iste IHC 398, año 550. isto monumentis IHC 403 siglo VII.

in isto loco IHC 129. La evolución es más antigua. En una  
inscripción pagana <sup>inscripción; en reconstrucción de Hübner</sup> ista terra sit tibi levis CIL II 6985.

<sup>matu</sup>  
Carroy de Latin d'Emp. - 1906 p 247-248

hic - iste - ille de una parte, y is de otra

~~Este sistema es complicado para los que no tenían el latín por lengua materna. En la Romania is y hic desaparecieron; iste que era el más voluminoso de los demostrativos, subsistió solo; ille tomó empleos especiales, pasando a pronombres de una parte y a artículos de otra -~~  
Meillet *Équisit d'une Hist. lat.* 1923 p. 236

= hic lo que está cerca de mí, iste cerca de ti, ille cerca de él  
Los tres se tratan en fr. por ce; o hic por 'celui-ci' y ille por 'celui-là' pero sin distinción.

El sistema en latín estaba apoyado por un grupo de adverbios de lugar completo

hic, hūc  
hīnc, hāc

istīc, istūc  
istīnc istāc

illīc illūc  
illīnc illāc

Meillet p. 161.

En la época imperial iste reemplaza en su sentido a ille que toma otros valores especiales, is desaparece en su flexión poco clara, su brevedad ille por el deseo de expresarse con fuerza se usó abundantemente y se de grado a simple artículo. (Meillet p. 256)

Ⓟ